



大会

Distr.: General
14 October 2010
Chinese
Original: English

第六十五届会议

议程项目 147 和 148

联合国组织刚果民主共和国特派团经费的筹措

联合国组织刚果民主共和国稳定特派团经费的筹措

联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)2010 年
7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日期间的经费筹措安排

秘书长的说明

一. 导言

1. 安全理事会第 1906(2009)号决议决定将联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的部署期限延至 2010 年 5 月 31 日,并打算届时再续延 12 个月,授权继续部署至多 19 815 名军事人员、760 名军事观察员、391 名警务人员和 1 050 名建制警察部队人员,直至上述日期为止。安理会在同一决议中请秘书长考虑到有关联合国在刚果民主共和国存在的《综合战略框架》,对该国局势以及联刚特派团执行任务方面的进展情况进行一次战略审查,并与刚果民主共和国政府及联刚特派团部队和警察派遣国密切合作,确定联刚特派团任务重组办法,特别是一些关键的任务,联刚特派团必须完成这些任务,才能考虑缩编。

2. 秘书长在其 2010 年 2 月 16 日的报告(A/64/670)中提交了联刚特派团 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日期间拟议预算,毛额为 1 440 094 400 美元。预算用于部署 760 名军事观察员、19 815 名军事特遣队员、391 名联合国警察、1 050 名建制警察部队人员、1 234 名国际工作人员、2 960 名本国工作人员和 609 名联合国志愿人员,还有 64 名政府提供的人员(其中包括临时职位)。行政和预算问题咨询委员会在其 2010 年 4 月 23 日的相关报告(A/64/660/Add. 8)第 85 段中建议大会批款 1 410 350 200 美元,充作联刚特派团 2010 年 7 月 1 日至 2011 年



6 月 30 日 12 个月期间的维持费用，并指出，这一建议不影响安全理事会今后对该特派团任务规定的任何决定。

3. 安全理事会 2010 年 5 月 28 日第 1925(2010) 号决议决定将联刚特派团的任务期限延长至 2010 年 6 月 30 日，而且还决定，鉴于刚果民主共和国已进入新的阶段，该国境内的联合国特派团联刚特派团自 2010 年 7 月 1 日起，将称为联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)。安理会在同一决议中决定，联刚稳定团将部署至 2011 年 6 月 30 日，并批准联刚稳定团除适当文职、司法和惩戒人员外，最多可有 19 815 名军事人员、760 名军事观察员、391 名警务人员和 1 050 名建制警察部队人员。安理会在同一决议中还批准 2010 年 6 月 30 日前从安全局势允许的地区撤出最多为 2 000 人的联合国军事人员。

4. 大会第 64/275 号决议批款 1 447 734 900 美元给联刚特派团，充作 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日期间的经费，其中包括该特派团维持费 1 365 000 000 美元，给维护和平行动支助账户的 70 069 600 美元以及给意大利布林迪西联合国后勤基地的 12 665 300 美元。

5. 大会在同一决议中决定由会员国分摊毛额 682 500 000 美元(净额 667 271 950 美元)，即每月毛额 113 750 000 美元(净额 111 211 992 美元)，充作特派团 2010 年 7 月 1 日至 12 月 31 日 6 个月期间的经费，但以安全理事会决定延长该特派团的任务为前提。此外，大会决定由会员国分摊支助账户的 70 069 600 美元和联合国后勤基地的 12 665 300 美元，充作 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日 12 个月期间的经费。

二. 联合国组织刚果民主共和国稳定特派团 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日期间预计所需资源

6. 安全理事会第 1925(2010) 号决议决定，联刚特派团自 2010 年 7 月 1 日起，将称为联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)，而且联刚稳定团最多可有 19 815 名军事人员、760 名军事观察员、391 名警务人员和 1 050 名建制警察部队人员，这与 2010/11 年期间拟议预算(A/64/670)所依据的联刚特派团军事和警察人员的最多核定人数相同。

7. 安理会在同一决议中批准 2010 年 6 月 30 日前从安全局势允许的地区撤出最多 2 000 名军事人员，而且决定联刚稳定团除其他授权活动外，还应：(a) 通过提供培训重点支持刚果国家警察的改革；(b) 根据刚果当局请求为组织全国和地方选举提供技术和后勤支持；以及(c) 同刚果当局密切协商，依照刚果司法改革战略，制定和执行一个联合国多年司法支助方案，以便在受冲突影响地区建设刑事司法链、警察部门、司法机构和监狱，并在金沙萨提供中央一级的战略性方案支助，以及支持把犯罪人绳之以法的国家和国际努力，包括建立起诉支助小组，

以协助刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)的军事司法当局起诉被其逮捕的人。

8. 因此,截至 2010 年 7 月底,联刚稳定团已从安全局势允许区域共遣返了 1 674 名军事特遣队人员。

9. 作为政府开展的广泛的安全部门改革努力的一部分,特派团将继续提高国家警察的能力,做法包括向刚果国家警察的 3 个营提供培训,翻修多个培训中心以及动员捐助方向翻修和重新装备 Kapalata(基桑加尼)、Kasapa(卢本巴希)和 Kasangulu(姆班达卡)三个培训场所的试点项目提供基本用品。通过执行试点项目,目前估计 2010/11 年期间至少将有 1 200 名刚果国家警察获得全面培训并被部署到各个警察局。

10. 由于推迟向联合国开发计划署移交向独立选举委员会提供援助和即将修改选举周期支助项目等一些关键性职能,因此联刚稳定团将重点确保关键性的咨询援助和能力建设,同时向独立选举委员会提供有限的业务援助。联刚稳定团还将协助现有的选举当局向将在 2011 年初在国家和省一级设立的全国独立选举委员会过渡。

11. 此外,为回应刚果民主共和国政府提出的关于协助举行选举的请求,特派团将通过技术援助、能力建设和后勤支持,以及通过处理在更新选民登记、国家和地方选举期间与选举有关的违反和侵犯人权行为,为选举进程提供支持。

12. 向选举进程提供的后勤支持将涉及在选民登记进程中向全国各地的 13 个主要中心和 210 个次级中心部署选举材料。之后独立选举委员会将向 7 500 个登记中心进一步分发选举材料。由于在计划于 2011 年 11 月举行大选的筹备期间,仅余下短暂的 3 个月时间用于分发选民登记材料,联刚稳定团将利用水陆空多种运输途径部署选举材料。为协助选举后勤工作的未来规划和能力建设,独立选举委员会和政府还将参与通过陆路提供后勤支援。

13. 联刚稳定团将在下列各方面发挥重要作用:设立起诉支助小组,协助刚果(金)武装力量的军事司法当局起诉被其逮捕的人、制定并实施司法管理系统(其中包括个案管理和跟踪、预算、财务及人事),以及在技术层面为受冲突影响地区和中央一级选定机构的法庭管理人员提供指导。

14. 由于上文第 9 至 13 段中概述的授权任务属于联刚稳定团任务规定中增加的内容,因此未在联刚特派团 2010/11 年核定预算中列入相关经费。

15. 大会第 64/275 号决议根据联刚稳定团授权任务的所需资源,在 2010/11 年度预算中为联刚特派团批款毛额共计 1 365 000 000 美元,根据分析,目前估计联刚稳定团 2010/11 年期间所需资源将为毛额 1 364 973 000 美元,比联刚特派团同期核定预算净减少毛额共 27 000 美元。

16. 如下表所示，预计军事和警察人员项下的估计数将减少 3 820 万美元，原因是到 2010 年 7 月底将总共撤出 1 674 名部队人员，主要导致向部队派遣国支付的部队费用和主要装备标准偿还款、差旅和口粮的所需资源减少。但是，目前预计减少的所需资源将几乎完全由下列因素抵消：(a) 预计文职人员项下需追加资源 170 万美元，用于拟议增设的共计 16 个临时国际和本国职位以及 23 个联合国志愿人员，任期为 2011 年 1 月至 6 月，共 6 个月，负责向选民登记进程提供支助，以便为举行选举及开展与司法相关方案做准备；以及(b) 预计业务费用项下需追加经费 3 650 万美元，主要用于拟议额外部署的 13 架飞机(6 架固定翼飞机和 7 架直升机)，为期 3 个月，以便为选民登记进程提供支助。

17. 鉴于以上情况，提议大会为联刚特派团 2010/11 年期间批拨的维持费数额 1 365 000 000 美元维持不变，作为联刚稳定团同期的维持费，同时应考虑到：(a) 联刚稳定团获批准的部署和授权活动在很大程度上与联刚特派团 2010/11 年度核定预算所依据的部署和授权活动相比并未改变；(b) 在执行预算方面，2010/11 年财政期间才过了四分之一；以及(c) 联刚稳定团授权任务增加，其中包括截至 2010 年 7 月底撤出 1 674 名部队人员、向选民登记进程提供支助以及为举行选举做准备、向刚果国家警察的 3 个营提供培训以及支持设立 3 个起诉支助小组，目前已对与此有关的预计所需费用进行估算，与联刚特派团 2010/11 年度核定预算相比，名义毛额净减少了 27 000 美元。联刚稳定团 2010/11 年期间预算执行过程中产生的所需资源变化，将反映在同一期间的执行情况报告中。

财政资源

(千美元。预算年度为 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日)

类别	联刚特派团 核定摊款 (1)	联刚稳定团 预计所需资源 (2)	差异	
			数额 (3) = (1) - (2)	百分比 ^a (4) = (3) ÷ (1)
军事和警务人员				
军事观察员	47 742.3	47 742.3	—	—
军事特遣队	476 268.8	438 040.3	(38 228.5)	(8.0)
联合国警察	20 795.0	20 795.0	—	—
建制警察部队	27 043.2	27 043.2	—	—
小计	571 849.3	533 620.8	(38 228.5)	(6.7)
文职人员				
国际工作人员	179 324.5	179 324.5	—	—
本国工作人员	64 742.6	64 742.6	—	—
联合国志愿人员	25 656.3	26 409.6	753.3	2.9

类别	联刚特派团 核定摊款	联刚稳定团 预计所需资源	差异	
	(1)	(2)	数额 (3) = (1) - (2)	百分比 ^a (4) = (3) ÷ (1)
一般临时人员	7 288.5	8 227.4	938.9	12.9
小计	277 011.9	278 704.1	1 692.2	0.6
业务费用				
政府提供的人员	2 560.5	3 393.3	832.8	32.5
文职选举观察员	—	—	—	—
咨询人	189.8	189.8	—	—
公务差旅	9 064.3	9 543.4	479.1	5.3
设施和基础设施	125 179.4	124 474.1	(705.3)	(0.6)
陆运	37 696.9	38 585.2	888.3	2.4
空运	238 443.3	271 398.9	32 955.5	13.8
水运	1 719.6	1 797.6	78.0	4.5
通信	38 511.4	39 997.0	1 485.6	3.9
信息技术	13 316.2	13 815.5	499.3	3.7
医务	16 377.7	16 033.0	(344.7)	(2.1)
特种装备	8 665.7	8 127.9	(537.8)	(6.2)
其他用品、服务和设备	22 914.0	23 792.5	878.5	3.8
速效项目	1 500.0	1 500.0	—	—
小计	516 138.8	552 648.1	36 509.3	7.1
所需资源毛额	1 365 000.0	1 364 973.0	(27.0)	—
工作人员薪金税收入	30 456.1	30 574.0	117.9	0.4
所需资源净额	1 334 543.9	1 334 399.0	(144.9)	—
(编入预算的)自愿实物捐助	4 000.00	4 000.0	—	—
所需资源共计	1 365 000.0	1 364 973.0	(27.0)	—

^a “—”表示数字为零或小于0.1%。

18. 军事特遣队项下预计减少经费 38 228 500 美元，原因是截至 2010 年 7 月底将遣返 1 674 名军事特遣队人员，致使部队费用和主要装备标准偿还款、轮调旅费、口粮、每日生活津贴和娱乐假津贴所需经费减少。

19. 文职人员项下预计需追加经费共计 1 692 200 美元，原因是拟议额外设立 23 个联合国志愿人员职位及拟议净增加 16 个临时职位，其中包括设立 10 个国际职位和 8 个本国干事职位，因裁撤 2 个本国一般事务职位而被抵销，上述经费由一

般临时人员项下支付。这 39 个临时职位将用于加强选举援助司(28 个职位)、人权办公室(8 个职位)以及法治办公室(3 个职位)的力量,帮助促进选民登记进程、选举筹备工作及为设立起诉支助小组做准备。该费用估计数的依据是临时职位的部署时限为 2011 年 1 月 1 日至 6 月 30 日,为期 6 个月。

20. 政府提供的人员项下预计追加经费 832 800 美元,原因是拟议 2011 年 1 月 1 日至 6 月 30 日期间部署 25 名军事司法专家,以便通过设立 3 个起诉支助小组支持安全部门改革。所需经费中考虑到了 5%的延迟部署因数。

21. 公务差旅项下预计追加经费 479 100 美元,主要用作选举援助司和特派团支助司工作人员的差旅费,以便向选民登记进程及全国和当地选举筹备工作提供实质性和后勤支助。

22. 设施和基础设施项下预计削减经费 705 300 美元,主要是由于到 2010 年 7 月底将遣返 1 674 名军事人员,使得偿还部队派遣国自我维持费用的所需经费减少,但被追加经费部分抵消,这笔经费用于为选民登记进程提供支助及翻修 3 个国家警察培训中心需购买的预制设施和发电机以及改建和装修服务。

23. 陆运项下预计追加经费 888 300 美元,用于购买更多轻型车辆,以便为选民登记进程以及刚果国家警察的培训提供支助。

24. 空运项下预计追加费用 32 955 500 美元,用于拟议增加部署的 13 架飞机(6 架固定翼飞机和 7 架直升机),使用期为 3 个月,部署的飞机架数是考虑到使用期限仅为 3 个月,用于向全国各地的 13 个主要中心和 210 个次级中心分发选民登记进程中使用的选举材料。

25. 通信项下预计增加 1 485 600 美元,追加资源主要用于购买更多通信设备,包括无线电、基地台卫星和其他设备,供增加的临时人员和商营通信使用,以便为选举做准备,此外,新闻事务项下的追加资源还用于分发人权和司法支助方案的外联资料。

26. 信息技术项下预计追加经费 499 300 美元,主要用于购买供选民登记进程中增加的临时人员使用的额外信息技术设备以及购买额外的备件和用品。

27. 医务项下预计减少经费 344 700 美元,原因是到 2010 年 7 月底将遣返 1 674 名军事人员,致使偿还部队派遣国自我维持费用的所需经费减少。

28. 特种装备项下预计减少经费 537 800 美元,原因是到 2010 年 7 月底将遣返 1 674 名军事人员,致使偿还部队派遣国自我维持费用的所需经费减少。

29. 其他用品、服务和设备项下需追加经费 878 500 美元,主要用于选民登记资料在主要中心及其次级中心之间通过陆运进行内部运送产生的运费及相关费用,有时运送的平均距离达 300 公里。

三. 有待大会采取的行动

30. 就该特派团经费筹措而言，有待大会采取的行动是：

(a) 除根据大会第 64/275 号决议规定核可的联刚特派团 2010/11 年期间文职工作人员编制外，核准设立 39 个临时职位，其中包括 23 个联合国志愿人员职位和共计 16 个国际和本国净职位，所需费用在一般临时人员项下支付，负责为选民登记进程提供援助，以便为选举做准备以及为与司法有关的方案提供支助。

(b) 为 2010 年 7 月 1 日至 2011 年 6 月 30 日期间摊派 682 500 000 美元，即属同期间的批款 1 365 000 000 美元与根据大会第 64/275 号决议规定已为 2010 年 7 月 1 日至 12 月 31 日期间分摊的 682 500 000 美元之间的余额。
